



TE WHARE WĀNANGA O TE ŪPOKO O TE IKA A MĀUI



**VICTORIA**  
UNIVERSITY OF WELLINGTON

**Te Kawa a Māui**

Faculty of Humanities and Social Sciences

# MAOR 211

## Tū Te Wana Wana Māori Language 2A

Course Reference Number (CRN): 440

Course Value: 20 points

Trimester 1 2014



## **“Kau ana te kiore i roto i te wai”**

*Nau mai, piki mai ki tēnei akoranga e kīa nei ko Tū, Te Wana Wana. Nei ake te mihi atu ki a koutou e manawanui ki te whai i tō tātau reo ki tēnei taumata ā, kua rite ki te kiore kau i te wai. Mā te aronui ki ngā mahi o tēnei akoranga ka tae koe ki uta. Nō reira, kua e manawa kiore, ka taea anō e koutou te eke i ngā ngaru nui kia eke panuku, kia eke Tangaroa tonu!*

### **1 IMPORTANT DATES**

<b>Trimester dates</b>	3 March to 2 July
<b>Teaching dates</b>	3 March to 6 June
<b>Easter/mid-trimester break</b>	18 April to 4 May
<b>Last assessment item due</b>	5 June
<b>Withdrawal dates</b>	Refer to <a href="http://www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds">www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds</a>
<b>Aegrotats</b>	If you cannot complete an assignment or sit a test or examination, refer to <a href="http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats">www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats</a>

### **2 KO NGĀ WHAKAHAERE**

<b>Ko ngā Pūkenga</b>	Ahonuku Rawinia Higgins Rūma 209, 50 Kelburn Parade Waea 463 5467 Īmera <a href="mailto:rawinia.higgins@vuw.ac.nz">rawinia.higgins@vuw.ac.nz</a>
	Vincent Olsen-Reeder Rūma 106, 50 Kelburn Parade Waea 463 6611 Īmera <a href="mailto:vini.olsen-reeder@vuw.ac.nz">vini.olsen-reeder@vuw.ac.nz</a>
<b>Te Hāora Tari</b>	Tūrei 1:00-2:00pm
<b>Ko te Kaituruki</b>	tbc Rūma 211, 50 Kelburn Parade Waea 463 5469

Kei runga Papapango (Blackboard) ngā pānui katoa mō te pepa nei, me ētahi atu rauemi anō hoki. Tirohia wawetia, kia taunga koe ki tōna āhua.

### **3 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA**

Heoi, ko te kaupapa matua o tēnei pepa, he whakapakari i ō pūkenga kōrero whakarongo, pānui me te tuhituhi hoki, e eke ai koe ki te taumata tau tuarua o Te Whare Wānanga o te Upoko o te Ika. Ko ngā kaupapa matua o tēnei karaehe he titiro ki ngā kōrero o nehe hai tūāpapa mō ngā mahi katoa.

He akoranga reo Māori tēnei – i te reo Māori, mō te reo Māori.

Inā tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- 1 te whakapuaki (ā waha, ā tuhituhi hoki) o whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- 2 te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā waha
- 3 te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga
- 4 te whakaatu atu tō mātau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- 5 ngā āhuatanga reo i akona i te karaehe te whakamahi, kia tika te whakamahinga, kia Māori ai te whakaaro
- 6 tētahi tuhinga te whakamāori, te whakapākehā rānei e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuatanga ōkawa/ōpaki o te tuhinga tūturu
- 7 te kimi me te whakatika i ngā momo hē o te reo e whakaakona ana i te karaehe. Ka kore hoki ēnei tū hē e kitea i āu tuhinga/kōrero ake.

#### **4 KO NGĀ PUKAPUKA**

Kāore he pukapuka mō te pepa nei, mā te kaiako e tuku atu ngā pānui/rauemi ki a koutou i te karaihe, ka whakairihia hoki tētahi kape o aua rauemi ki runga Papapango.

Me whai koutou i ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui. Tirohia Papapango, kei reira tētahi rauemi hei whakamārama i aua tikanga ki a koe.

He rauemi pai ēnei hei tautoko i tō whai i ngā hua o te pepa nei:

Biggs, B., 1992. *The Complete English-Māori Dictionary*. Auckland: Auckland University Press.

Mead, H., & Grove, N., 2001. *Ngā Pepeha a Ngā Tupuna*. Wellington: Victoria University Press.

Williams, H.W., 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 1999. *He Kohinga Kīwaha*.

Te Taura Whiri i te Reo Māori, 2008. *Te Pātaka Kupu*.

#### **5 KO NGĀ AKORANGA**

##### **5.1 Ko Ngā Akoranga Nui**

Tūrei	9:00-10:50am	MYLT102 (Murphy Building)
Tāite	9:00-10:50am	MR101 (Te Tumu Herenga Waka)

##### **5.2 Ko Ngā Akoranga Whāiti**

Mane	12:00-12:50pm	VZ011 (von Zedlitz Building)
Mane	3:10-4:00pm	VZ011 (von Zedlitz Building)

### 5.3 Noho Marae

Hei te rā 27 o Haratua tū ai te noho marae, ki Te Herenga Waka. Ka tīmata hei te 5:00pm.

### 5.4 Ko te Nui o Ngā Mahi

E ai ki ngā tikanga o te whare wānanga nei, e tika ana kia pau i a koe te rua rau (200) haora mō te roanga atu o tēnei wāhanga o te tau, arā kia pau te tekau mā whā hōra ia wiki ki ngā mahi mō te pepa nei (akoranga mai, mahi kāinga mai, whakarite aromatawai mai). Anei he taurira.

I roto i tētahi wiki ka wāwāhīhia ō mahi kia pēnei:

- pānui korero mō ngā akoranga (3-4 haora)
- ngā aromatawai (2-6 haora)
- ako kupu hou (1-2 haora).

MAOR 211

Kia eke ki te 14 hōra i ia wiki

## 6 KO NGĀ AROMATAWAI

Me tuku atu te Tuhinga Rangahau ki te pouaka aromatawai i 50 Kelburn Parade. Kua rawa e tukua ki te pūkenga, ki tōna tari, ki ngā kaituruki rānei.

Ngā mahi	Ōrau	Whāinga	Rā tuku
1 Whakamāori	10%	6	Tāite 6 o Poutū-te-rangi
2 Kōrero tene	15%	1, 2	Te wiki o te 24 o Poutū-te-rangi, i roto i ngā akoranga whāiti
3 Whakamātautau 1	15%	6, 7	Tāite 17 o Paenga-whāwhā
4 Tuhinga rangahau	25%	1, 3, 4	Tāite 8 o Haratua, 4:30pm
5 Tuari rangahau	20%	1, 3	Noho marae – 27 Haratua
6 Whakamātautau 2	15%	1, 3, 6, 7	Tāite 5 o Pipiri
<b>Tōpū</b>	100%		

#### 6.1 Whakamāori

**10%**

I te karaihe tuarua ka hoatu ki a koe tētahi kōrero i te reo Pākehā, māu e whakamāori. Ka whakamātauhia te tika o te reo o tō whakamāoritanga, arā te kupu, te kīwaha, me te whakatakotoranga, me te hāngai o tō whakamāoritanga ki te tuhinga tūturu.

#### 6.2 Kōrero Tene

**15%**

Ka whakahaeretia tēnei ki roto i ngā akomanga whāiti hei te wiki o 24 o Poutū-te-rangi. Me eke te kōrero tene ki te whitu meneti, ā, kia kua e roa atu i te waru meneti. Ki te kore e eke ki te whitu meneti e 2% te whiu mai i te kaute tōpū. Mā te kaiako e whakarite te kaupapa kōrero, ka tukuna ki a koe e whitu meneti i mua tata i tō tū.

### 6.3 Whakamātautau 1 + 2

30% (2 x 15%)

Ka whakahaeretia ki roto i te akomanga whānui hei ngā wiki 6 (17 o Paenga-whāwhā) me te 12 (5 o Pipiri) hoki. Kotahi haora me te hāwhe te roa o ia whakamātautau whāiti. He 15% mō te whakamātautau tuatahi, he 15% mō te whakamātautau tuarua. Ko te whāinga matua o ia whakamātautau whāiti he aromatawai i te akonga ki ngā mahi whakarongo, pānui, tuhituhi hoki, ā, ka ahu mai i ngā kaupapa whakaako i roto i ngā akomanga whānui.

### 6.4 Tuhinga Rangahau

25%

Kotahi anake te tuhingaroa. Ko tōna nui kia kua e iti iho i te 2000 kupu (hāunga ko ngā tohu pūtake rangahau), kia kua hoki e nui ake i te 2200 kupu. Me rangahau te akonga i ngā momo kōrero e pā ana ki tētahi o ēnei kaupapa e whai ake nei. I te karaehe tuatahi ka whakaritea ngā kaupapa rangahau:

Haunui-ā-nanaia	Tūwharetoa
Apanui	Ruatapu
Hingangaroa	Awanuiārangi
Te Whatanui	Whakaotirangi
Pōtangaroa	Te Puni
Nukupewapewa	Te Wharepouri
Niniwa-i-te-rangi	Rongomaiwahine
Hinematiaro	Mahinārangi
Aperahama Taonui	Tūkāki
Tahu Pōtiki	Te Rangihaeata
Puhikaiariki	Te Rangihiwini
Te Rangitopeora	Mererikiriki
Tara	Ngake
Porourangi	Toroa
Tamatea	Kahungunu
Toi	Rauru

### 6.5 Tuari Rangahau

20%

Ka whakahaeretia tēnei kaupapa ki roto i te noho marae ka tū i te 27 o Haratua. 10 meneti te roa, e 2 meneti mō ngā pātai. Ko te kaupapa o tō kauhau he whakaatu i ō kitenga i roto i te tuhinga roa. Kua e pānui i tō tuhinga roa, engari ka ahu mai tō kauhau i ō rangahau mō tēnei kaupapa. Me whakarite he whakaaturanga-ā-rorohiko (PowerPoint presentation), hai āwhina, hai whakawhānui i te tīpuna nāna ngā kōrero.

Koinei ngā wāhi matua ka whakamātauhia e te kaiako:

- te kaha o te tauira ki te hanga kauhau mai i āna rangahau, tāna tuhinga roa
- te mārama o te tauira ki āna mahi, ki āna kōrero, ki te whakautu pātai
- te whakahua, te rere, te tika, me te Māori o te reo hoki
- te hāngai ki te kaupapa, te tātari i tana kaupapa, te hōhonu o te whakaaro.

## 7 KO NGĀ WHIU

Kia mōhio mai koe, me tuku mai āu aromatawai katoa i te rā e tika ana. Inā tukuna tōmurihia mai, he 5% te whiunga mō ia rā ā muri atu i te rā tuku (kia mataara mai, ko te Rāhoroi me te Rātapu hoki ka kautehia). Inā pāngia koe e tētahi take ohorere, e raru ai tō whakatutuki i tētahi aromatawai, me wawe te whakapā atu ki tētahi o ngā Pūkenga ki te tono whakaroanga. Kaua e haere i te ara a taihoa, ka tae ki aua atu!

## 8 NGĀ MAHI ME TŪTUKI

E puta ai tō ihu i tēnei pepa me:

- tae mai koe ki te 20 o te 24 o ngā akomanga whānui
- tae mai koe ki te 7 o ngā akomanga whāiti
- oti i ngā mahi aromatawai katoa i te wā kua whakaritea.

## 9 TE KAUPAPA TUAKANA/TEINA

Mēnā ka hiahia āwhina koutou ki te ako i te reo, he hoa kōrero rānei mōu, kei konei te kaupapa Tuakana/Teina. Hei te tīmatanga o te karaihe, me kōrero ki te Pūkenga.

## 10 MO TE HUNGA HAUĀ

He ture tā te Whare Wānanga e pā ana ki ngā tāngata hauā. He ture mō ngā whakamātautau me ērā atu o ngā aromatawai. Me kōrero ki te Pūkenga mēnā ka whaihua tēnei ki a koe.

## 11 KO TE MAHERE MAHI

Wiki	Rā	Mahi
1	4, 6 Maehe	Whakawhanaungatanga Mahere mahi <b>He mahi whakamāori</b>
2	11,13 Maehe	Pānui 1 – <i>Te Taniwha o Whangaparāoa</i> , nā Roka Paora
3	18, 20 Maehe	Pānui 2 – <i>Te Tima Toa</i> , nā Hoani Waititi
4	25, 27 Maehe	He Kīwaha
5	1, 3 Aperira	Pānui 3 – <i>He Taha Wairere</i> , nā Pei Te Hurinui Jones

6	8, 10 Aperira	Pānui 3 – <i>He Taha Wairere</i> , nā Pei Te Hurinui Jones
7	15, 17 Aperira	Pānui 4 – <i>He Māori Rongonui</i> , nā Timoti Karetu <b>Whakamātautau 1</b>
8	6, 8 Mei	Pānui 4 – <i>He Māori Rongonui</i> , nā Timoti Karetu <b>Tuhinga rangahau</b>
9	13, 15 Mei	Pānui 5 – <i>Hinemoa</i> , nā Te Rangikāheke
10	20, 22 Mei	Pānui 5 – <i>Hinemoa</i> , nā Te Rangikāheke
11	27, 29 Mei	Ngā āhuatanga o te tū ki te kōrero <b>Tuari rangahau</b>
12	3, 5 Hune	<b>Whakamātautau 2</b>

## 12 TE PŪTAHI REO

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can:

- practise and extend your language learning
- find materials to support your language studies including dictionaries, textbooks and graded readers
- study independently using language learning software, audio material and DVDs
- find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages, and
- become a language buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building or take a look at their website [www.victoria.ac.nz/llc/](http://www.victoria.ac.nz/llc/) to find out more about the services available.



## 13 OTHER IMPORTANT INFORMATION

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

### **Academic Integrity and Plagiarism**

[www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism)

### **Aegrotats**

[www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats](http://www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats)

### **Academic Progress**

[www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress)  
(including restrictions and non-engagement)

### **Dates and deadlines**

[www.victoria.ac.nz/students/study/dates](http://www.victoria.ac.nz/students/study/dates)

### **FHSS Student and Academic Services Office**

[www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin](http://www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin)

### **Grades**

[www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades](http://www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades)

### **Māori at Victoria**

[www.victoria.ac.nz/tautoko](http://www.victoria.ac.nz/tautoko)

### **Resolving academic issues**

[www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)

### **Special passes**

[www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/dvc-academic/publications)

### **Statutes and policies including the Student Conduct Statute**

[www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy)

### **Student support**

[www.victoria.ac.nz/students/support](http://www.victoria.ac.nz/students/support)

### **Students with disabilities**

[www.victoria.ac.nz/st\\_services/disability](http://www.victoria.ac.nz/st_services/disability)

### **Student Charter**

[www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter](http://www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter)

### **Student Contract**

[www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract](http://www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract)

### **Subject Librarians**

<http://library.victoria.ac.nz/library/resources/subjectcontacts.html>

### **Turnitin**

[www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin](http://www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin)

### **University structure**

[www.victoria.ac.nz/about/governance/structure](http://www.victoria.ac.nz/about/governance/structure)

### **VUWSA**

[www.vuwsa.org](http://www.vuwsa.org)